

Preparando talentos para la exportación de servicios

Preparing talents for the export of services

Preparando talentos para a exportação de serviços

En el marco de los eventos 2011, WTC Free Zone organizó el segundo Desayuno/ conferencia de su Ciclo, presentando en esta oportunidad: “Una conversación entre el Sr. Ministro de Industria, Energía y Minería, Roberto Kreimerman, Sr. Rector de la Universidad ORT Uruguay, Dr. Jorge Grunberg y Sra. Verónica Melián, Socia en Capital Humano de Deloitte S.C.”. El moderador del encuentro fue Mario Tucci, asesor de WTC Free Zone.

¿Preparados para las inversiones?

Al comenzar el Desayuno, que tuvo lugar el 23 de agosto en el Auditorium de WTC Montevideo, Mario Tucci introdujo el tema de los talentos y las oportunidades globales.

Respecto a la cuestión, el Ministro Kreimerman reconoció que es importante la diversificación de la estructura productiva.

Según su opinión, la diversificación de la estructura económica y la incorporación de nuevos sectores, como son los sectores de exportación de servicios, son fun-

As part of the events 2011, WTC Free Zone organized the second Breakfast/ Conference of its Series, presenting this time: “A conversation with Minister of Industry, Energy and Mining, Roberto Kreimerman, Rector of ORT University Uruguay, Dr. Jorge Grunberg and Mrs. Verónica Melián, Partner in Capital Humano of Deloitte S.C.” The moderator of the meeting was Mario Tucci, consultant for WTC Free Zone.

Prepared for investments?

To begin the Breakfast, which took place on August 23rd in the WTC Montevideo Auditorium, Mario Tucci introduced the subject of talent and global opportunities.

AWTC Free Zone organizou o segundo Café-da-manhã/ conferência do seu ciclo de eventos 2011, apresentando: “Conversações entre o Senhor Ministro da Indústria, Energia e Mineração, Roberto Kreimerman; o Senhor Reitor da Universidade ORT Uruguai, Doutor Jorge Grunberg; e a Senhora Verónica Melián, Sócia em Capital Humano da empresa Deloitte S.C.” O moderador do encontro foi Mario Tucci, assessor da WTC Free Zone.

Preparados para os investimentos?

No início do café-da-manhã, realizado em 23 de agosto no Auditorium do WTC Montevideu, Mario Tucci introduziu o assunto dos talentos e das oportunidades globais.

Para el Ministro Kreimerman, es primordial solucionar los problemas de la enseñanza media, secundaria y las escuelas técnicas y hacer énfasis en la capacitación de tecnólogos y carreras intermedias, por el tipo de inversiones que llegan.

“For Minister Kreimerman, it is essential to solve the problems of middle, secondary and technical school education, and to place an emphasis on training in technologies and intermediate careers for the type of investments that are coming.

“Para o Ministro Kreimerman, levando em conta o tipo de investimentos que o país recebe, é fundamental solucionar os problemas do ensino médio e das escolas técnicas, pondo ênfase na capacitação de tecnólogos e nas carreiras intermediárias.

damentales, no por si solos, por la cantidad de puestos de trabajo que generan, sino “por una estructura económica de estabilidad, menor vulnerabilidad, diversidad de trabajo y, fundamentalmente, que permita lo que es la marca de fondo del desarrollo económico, la evolución y la aparición de sectores más productivos y más dinámicos en la economía internacional”.

Para el Ministro Kreimerman, es primordial solucionar los problemas de la enseñanza media, secundaria y las escuelas técnicas y hacer énfasis en la capacitación de tecnólogos y carreras intermedias, por el tipo de inversiones que llegan.

Jorge Grunberg, Rector de la Universidad ORT Uruguay, afirmó que “los servicios son una exportación tradicional del Uruguay y ya hace unas dos décadas que la informática es una exportación de servicios fundamentalmente”.



Regarding the subject, Minister Kreimerman acknowledged that diversification of the productive structure is important.

In his opinion, diversification of the economic structure and the incorporation of new sectors, like those of the export of services, are fundamental, not in themselves for the number of jobs they create, but “for an economic structure of stability, less vulnerability, diversity in work and, fundamentally, allow what is the underlying factor in economic development, the evolution and appearance of more productive and more dynamic sectors in the international economy”.

For Minister Kreimerman, it is essential to solve the problems of middle, secondary and technical school education, and to place an emphasis on training in technologies and intermediate careers for the type of investments that are coming.

Nesse sentido, o Ministro Kreimerman reconheceu a importância da diversificação da estrutura produtiva.

De acordo com o ministro, a diversificação da estrutura econômica e a incorporação de novos setores –dentre eles a exportação de serviços– são fundamentais. Este crescimento é visto como benéfico não somente porque cria novos postos de trabalho, mas também porque gera “uma estrutura econômica estável, menor vulnerabilidade e maior diversidade de trabalho”. E, fundamentalmente, isto permite criar as bases para o desenvolvimento econômico; ou seja, a evolução e surgimento de setores mais produtivos e dinâmicos na economia internacional”.

Para o Ministro Kreimerman, levando em conta o tipo de investimentos que o país recebe, é fundamental solucionar os problemas do ensino médio e das escolas técnicas, pondo ênfase na capacitação de tecnólogos e nas carreiras intermediárias.

Uruguay: preparando talentos para la exportación de servicios.

- Desayuno/conferencia
- Diaristas: Sr. Ministro Sr. Rector de la Universidad y Sra. Verónica Melián, S
- Costo de
-

AUSPICIAR:



Sra. Verónica Melián, socia en Capital Humano de Deloitte S.C., Sr. Ministro de Industria, Energía y Minería, Roberto Kreimerman, y Sr. Rector de la Universidad ORT Uruguay, Dr. Jorge Grunberg.